

Stórie de chi èns quasi mai

Sintàt zó semper al stes taòl gh'è Mario
che 'l züga a carte déter a 'n bar
e se àch l'è d'èn tòc föra orario,
pöl das ch'el sàltes apò 'l disnà!

Tra 'na parolàsa e 'n bicer de chel bù
i gh'a òl bé töcc per la sò gràsa ridìda,
apò quant el pìca zó apéna el dù,
“vigliaco” ch'el vènses mai 'na partìda!

E dopo gh'è apò Marisa,
con fiöl e òm disocupàcc,
preocupàda la va a fa la spesa
quasi semper coi sólcc cöntacc.

Ma quant i la èt en font a la ciésa
la tra fò de niscùs dù o tre barbài,
da la sotana, con cera distesa,
de dàga a chi g'ha nà prope mai.

Töcc i dé nel casì de la stassiù
Gino con en soprabit stranfógnàt 'l ta salüda,
tra òm che sgoba e gnari che va a lessiù,
l'è con en ca che ai so pè 'l sa cumùda.

El ta domanda quasi mai neènt,
se tal encrùzet 'l tra spès la bóca 'n ridèr
l'è giü dei tâncc che sa scónt tra la zènt
ch'el preferes sta sö la sò al düzì pianzèr.

A chesto mónt ghè nè de stórie de chi èns quasi mai,
stórie che valarès prope la pena de scultà,
de zènt senza botép per i sò traài,
perchè i gh'a argóta d'ensegnàt apò chi vif a metà.

(Traduzione)

Storie di chi non vince quasi mai

Seduto sempre allo stesso tavolo c'è Mario
che gioca a carte dentro a un bar
e se anche è da un pezzo fuori orario
può darsi che salti anche il pranzo!

Tra una parolaccia e un bicchiere di quello buono,
gli vogliono bene tutti per la sua grassa risata,
anche quando picchia giù solo il due,
“vigliacco” che vinca mai una partita!

E dopo c'è anche Marisa,
con figlio e marito disoccupati,
preoccupata va a far la spesa
quasi sempre con i soldi contati.

Ma quando la vedono in fondo alla chiesa,
tira fuori due o tre cose da poco
dalla sottana, con cera distesa
da dare a chi non ne ha proprio mai.

Tutti i giorni nel casino della stazione
Gino con un soprabito sgualcito ti saluta,
tra uomini che lavorano e ragazzi che vanno a lezione
sta con un cane che ai suoi piedi si accomoda.

Non ti chiede quasi mai niente,
lo incroci spesso ti sorride,
è uno dei tanti che si nasconde tra la gente,
che preferisce star su la sua al dover piagere.

A questo mondo ce ne sono di storie di chi non vince quasi mai,
storie che varrebbe proprio la pena di ascoltare,
di gente senza buontempo per le proprie fatiche,
perché ha qualcosa da insegnarti anche chi vive a metà.